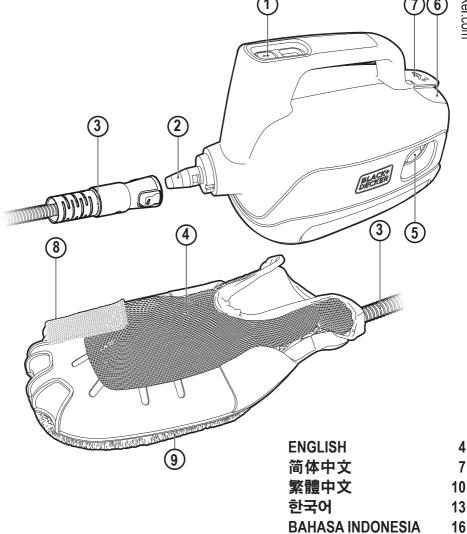
# BLACK+ DECKER

www.blackanddecker.com

19

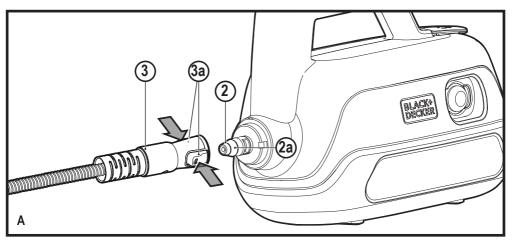
22

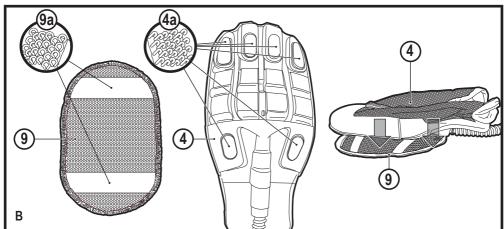


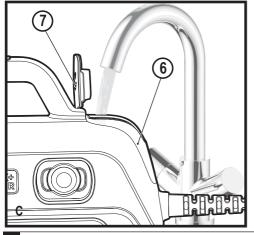
ภาษาไทย

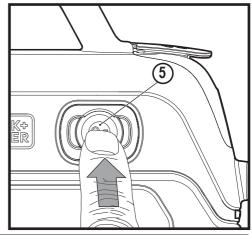
TIẾNG VIỆT

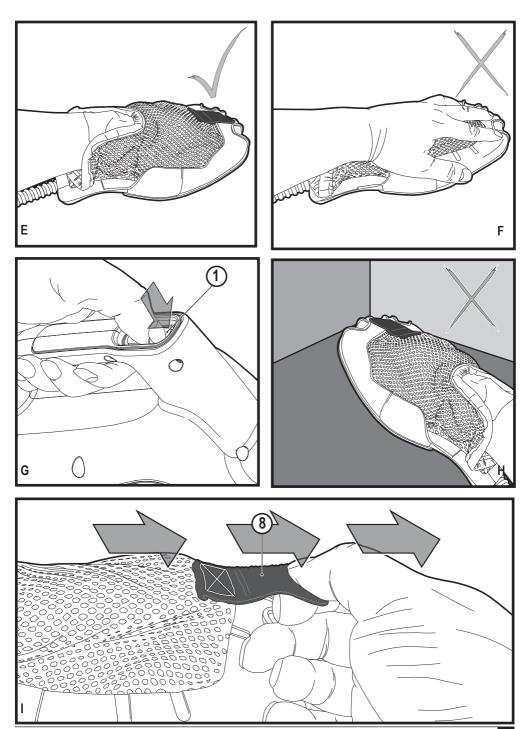
FSH10SM











# FSH10SM STEAMITT™

#### **Technical Data**

		FSH10SM
Voltage	V <sub>ac</sub>	220-240
Power	W	1000
Tank Capacity	ml	100
Weight	kg	1.65

#### Intended use

Your BLACK+DECKER™ FSH10SM SteaMitt™ has been designed for sanitising and cleaning tiles, work tops, kitchen surfaces and bathroom surfaces. This appliance is intended for indoor household use only.

The water tank (6) should only be used in a horizontal position on a worktop or floor.

# Safety instructions



Warning! Read all of the 'Safety, Maintenance, Service' manual carefully before operating this appliance. Read all of this manual carefully before operating this appliance.

# Safety of others

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its

- service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- The liquid or steam must not be directed towards equipment containing electrical components, such as the interior of ovens.
- The appliance shall not be left unattended while it is connected to the sup-ply mains;
- The appliance is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking;
- keep the appliance out of reach of children when it is energized or cooling down.
- Never point or direct the mitt at yourself or any other person.

# Labels on appliance

The following pictograms along with the date code maybe shown on the appliance.



**CAUTION** Hot Steam



Water dripping when used upside down



Steam escapes from all sides



Do not leave unsupervised with young children

#### **Features**

- 1. Steam operate button
- 2. Steam nozzle

#### (Original instructions)

# ENGLISH

- 3. Hose
- 4. Mitt
- 5. ON/Off button
- 6 Water tank
- 7. Filler cap
- Quick release tab
- 9. Cleaning pad

# **Assembly**



Warning! Before attempting any of the following instructions, make sure that the appliance is switched off and unplugged and the appliance is cold and does not contain any water.

Attaching the hose and accessories (Fig. A & B) Warning! Inspect the seal (2a) on the steam nozzle (2) and hose (3) before each use. If the seal is missing or damaged then please contact your nearest authorised repair agent. Do not use the appliance.

#### Attaching the hose (Fig. A)

- Press in the clips (3a) on either side of the hose (3).
- Press the hose (3) onto the steam nozzle (2) and release the clips (3a).

Important! Ensure that the hose (3) is securely fastened before using SteaMitt<sup>TM</sup>. If steam escapes from the joint then the SteaMitt<sup>TM</sup> is not correctly fitted, allow the unit to cool then remove and re-fit the hose.

Removing the hose and accessories (Fig. A & B) **Warning!** The Steam nozzle, hose and SteaMitt<sup>™</sup> become hot during use.

Allow the unit and all attachments to cool before removing.

#### Removing the hose (Fig. A)

 Press in the clips (3a) on either side of the hose (3) and pull away from the steam nozzle (2).

Filling the water tank (Fig. C)

**Note!** Fill the water tank with clean tap water. Donot use chemicals or any other additives.

Note! In areas of very hard water, the use of de-ionised water is recommended.

- · Switch off the unit and disconnect from the mains supply.
- Open the filler cap (7) by flipping it up.
- Fill the water tank (6) with water.

**Warning!** Your water tank has a 0.10 litre capacity. Do not over fill the tank.

· Replace the filter cap.

Note: Ensure the filter cap is firmly secured.

Note: Do not use chemical cleaners with your SteaMitt™.

Fitting the cleaning pad (Fig. B)

 Fit the cleaning pad (9) to the SteaMitt<sup>TM</sup> (4) by attaching the 'loop' velcro strips (9a) on the upper side of the cleaning pad, to the 'hook' velcro pads (4a) on the underside of the SteaMitt<sup>TM</sup> (4). Press down firmly.

**Warning!** The SteaMitt<sup>™</sup> should not be used without fitting a cleaning pad.

Note: The SteaMitt™ accommodates 3 types of cleaning pads of varying thickness. The thinnest can be used for cleaning 3D forms such as taps etc. The thicker versions can be used for larger flat areas.

#### Use

Switching on and off

 To switch the appliance on, press the ON/Off button (5). It takes approximately 15 seconds for the SteaMitt<sup>™</sup> to heat up.

**Note:** always have your hand inside the SteaMitt<sup>™</sup> before you press the steam button.

- To produce steam, press the steam button (1) on top of the unit.
- To switch the appliance off, turn off the steam switch (1) then press the ON/OFF button (5).

**Caution!** Always empty the SteaMitt™ water tank after use. **Note:** When first filled or after running dry, it can take up to 45 seconds for steam to be produced.

#### Hints for optimum use

#### General

- For optimal cleaning results never use the SteaMitt<sup>™</sup> without first attaching a cleaning pad.
- Do not use chemical cleaners or any other additives with your SteaMitt<sup>TM</sup>.
- Delicate surfaces, mirrors for example, should be cleaned first while the pad is at its driest, thereby avoiding streaks.
- Do not use the SteaMitt<sup>TM</sup> on cold glass, such as windows as damage may be caused by the sudden change in temperature.

Caution! It is important to monitor the water level in the water tank (6). To refill the water tank and continue to sanitize/clean turn the SteaMitt™ 'OFF'. Unplug the unit from the electrical wall outlet, refill the water tank (6).

#### After use (Fig. E)

- Turn the SteaMitt<sup>™</sup> 'OFF'. Turn the steam operation button (1) to off and then press the ON/OFF button (5).
- Wait until the SteaMitt<sup>™</sup> cools down.
- ◆ Unplug the SteaMitt<sup>™</sup> from the electrical wall outlet.
- Empty the water tank.
- · Remove the cleaning pad (9) and wash it ready for next

#### **Troubleshooting**

If your appliance seems not to operate properly, follow the instructions below. If this does not solve the problem, please contact your local BLACK+DECKER repair agent

Problem	Step	Possible solution
The SteaMitt <sup>™</sup> is not turning on	1.	Check the unit is plugged in at the wallsocket.
	2.	Check the unit is switched on using the ON/OFF switch (5)
	3.	Check the fuse in the plug.
The SteaMitt <sup>™</sup> is not producing steam	4.	Turn on the steam switch (1) After a few seconds steam will be produced.
	5.	Check that the water tank is full.
The SteaMitt <sup>™</sup> stops producing steam during use	6.	Check step 5, then 3.
The SteaMitt <sup>™</sup> is producing too little steam during use	7.	Check step 5.
Steam is escaping from unexpected areas of the unit.	8.	Refer to the assembly chapter of the manual for correct fitting instructions of all parts and accessories. Check for any signs of tears or rips in the SteaMitt™ or cleaning pads. If this continues, stop using the unit.
Where can I get further information / accessories for my steam mop	9.	www.blackanddecker.co.uk/steammitt www.blackanddecker.ie/steammitt

#### Service Information

Black & Decker offers a full network of company-owned and authorized service locations throughtout Asia. All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable product service.

Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest to you.

#### NOTE

- ◆ Black & Decker's policy is one of continuous improvement to our products and, as such, we reserve the right to change product specifications without prior notice.
- · Standard equipment and accessories may vary by country.
- Product specifications may differ by country. Complete product range may not be available in all countries. Contact your local Black & Decker dealers for range availability.

### FSH10SM STEAMITT™

#### 技术参数

220-240
1000
100
1.65

#### 设计用途

BLACK+DECKER™ FSH10SM SteaMitt™ 设计用于消毒和 清洁瓷砖、工作台、厨房表面和浴室表面。本设备仅 适用于室内家庭用途。

水箱 (6) 只能在工作台或地板的水平位置使用。

#### 安全说明



警告! 在操作本产品之前,请仔细阅读"安全、维护、保养"手册的所有内容。使用设备前,请仔细阅读本手册。

#### 他人安全

- ◆ 在有他人监督的情况下,或在接受过安全使用该产品的指导并已了解了可能存在的危险的情况下, 8 岁或以上的儿童,以及身体、感官或精神较差的人员,或者对该类产品缺少使用经验和认识的人员,也可以使用本设备。
- ◆ 儿童不得耍玩本设备。在没有他人监督的情况下, 禁止儿童使用本设备或对其进行维护保养。
- ◆ 如果电源线损坏,必须让制造商、检修代理或类似 合格人员更换以避免发生危险。
- ◆ 在清洁或维护设备之前,必须从插座上拔下插头。
- ◆ 液体或蒸汽不得朝向包含电气部件的设备,例如炉的内部。
- ◆ 设备连接到电源时,不得无人看管;
- ◆ 如果设备掉落,或者有明显的损坏迹象或泄漏,则不得使用设备;
- ◆ 在设备通电或冷却时,将设备放在儿童接触不到的 地方。
- ◆ 切勿将手套指向自己或指向任何其他人。

#### 设备上的标签

设备上可能显示下列图形和日期码。



警示: 热蒸汽



倒置时滴水



蒸汽从四面逸出





不要让儿童在无人看管下接触

#### 部件名称

- 1. 蒸汽操作按钮
- 2. 蒸汽喷嘴
- 3. 软管
- 4. 手套
- 5. 开/关按钮
- 6. 水箱
- 7. 注水口盖子
- 8. 快速释放凸耳
- 9. 清洁垫

#### 组装

警告!进行如下任何操作之前,请确保关闭 Assem 设备开关、拔下设备插头、设备处于冷却状态并且不含水。

# $\Lambda$

#### 接软管和附件(图 A & B)

警告! 每次使用前检查蒸汽喷嘴(2)和软管(3)上的密封件(2a)。如果密封件丢失或损坏,请与最近的授权维修代理联系。请勿使用本设备。

#### 安装软管(图 A)

- ◆ 按下软管 (3) 任一侧的夹具 (3a)。
- ◆ 将软管 (3) 按入蒸汽喷嘴 (2) 并松开夹具 (3a)。

重要!使用 SteaMitt™ 之前,确保已稳固连接软管

# 简体中文

(3)。如果蒸汽从接头中逸出,则 SteaMitt™ 未正确 安装,应让设备冷却,然后拆下再重新安装软管。

#### 拆卸软管和附件(图 A & B)

警告! 蒸汽喷嘴、软管和 SteaMitt<sup>™</sup> 在使用过程中会 发热。

先等设备和所有配件冷却, 再进行拆卸。

#### 拆卸软管(图 A)

◆ 按下软管 (3) 任一侧的夹具 (3a),将软管拉离蒸汽 喷嘴 (2)。

#### 给水箱加水(图 C)

**注意**!请给水箱加装清洁的自来水。请勿使用化学品或任何其他添加剂。

**注意**!如果您地区的自来水水质非常硬,建议您使用 去离子水。

- ◆ 关闭设备并断开主电源的连接。
- ◆ 向上翻 开注水口盖子 (7)。
- ◆ 给水箱 (6) 加水。

警告!本水箱的容量为 0.10 升。请勿超过水箱的最高水位线。

◆ 更换注水口盖子。

注: 确保注水口盖子已经稳固安装。

注:请勿将 SteaMitt™ 与化学清洁剂一起使用。

#### 安装清洁垫(图 B)

● 通过将清洁垫上方的"环形"魔术贴条 (9a) 粘贴到 SteaMitt™ (4) 下方的"钩形"魔术贴垫 (4a),将清洁垫 (9) 安装到 SteaMitt™ (4) 上。向下按紧。

警告!不应在没有安装清洁垫的情况下使用 SteaMitt™。 注: SteaMitt™ 可使用不同厚度的 3 种清洁垫。最薄的可用于清洁水龙头等 3D 形状的物体。较厚的可用于清洁较大面积的平坦区域。

#### 使用

#### 开启和关闭

◆ 要启动设备,请按下开/关按钮 (5)。SteaMitt™ 需要 大约 15 秒钟进行加热。

注: 在按下蒸汽按钮之前,务必将手放在 SteaMitt™ 内。

◆ 要产生蒸汽,按下设备顶部的蒸汽按钮(1)。

◆ 要关闭设备, 先关闭蒸汽开关(1), 然后按下开/关 按钮(5)。

小心! 使用后、务必清空 SteaMitt™ 水箱。

注: 首次注水或运行干燥后,可能需要最长 45 秒时间 来产生蒸汽。

#### 最佳使用提示

#### 一般原则

- ◆ 为了获得最佳清洁效果,切勿在未安装清洁垫的情况下使用 SteaMitt™。
- ◆ 请勿将 SteaMitt<sup>™</sup> 与化学清洁剂或任何其他添加剂 一起使用。
- ◆ 应在清洁垫最干燥时,首先清洁镜子等精细表面, 从而避免出现条纹。
- ◆ 不要在窗户等冷玻璃上使用SteaMitt<sup>™</sup>,因为温度突 然变化可能会损坏玻璃。

小心!使用时,监控水箱(6)水位非常重要。要重新 注满水箱和继续消毒/清洁,应关闭 SteaMitt™。从墙面 插座上拔下工具插头,然后重新注满水箱(6)。

- ▲ 警告!如图 E 所示使用 SteaMitt<sup>™</sup>, 务必将您的手 放在防护手套内。
- ▲ 警告!切勿尝试抓握外部来使用 SteaMitt™,如图 F 所示,否则会导致烫伤。
- ▲ 警告!避免在狭窄的角落使用 SteaMitt<sup>™</sup>,如图 H 所示。
- ▲ 警告!如果使用过程中出现问题,应使用快速释放 凸耳 (8) 快速从手中取出 SteaMitt<sup>™</sup>,如图 I 所 示。

#### 使用后(图 E)

- ◆ 关闭 SteaMitt™。关闭蒸汽操作按钮 (1),然后按下 开关按钮 (5)。
- ◆ 等待 SteaMitt™ 冷却。
- ◆ 从墙面插座上拔下 SteaMitt™ 插头。
- ◆ 清空水箱。
- ◆ 取下并清洗清洁垫 (9), 以备下次使用。

#### 故障排除

如果设备似乎无法正常运行,请按照以下说明进行操作。如果仍不能解决问题,请联系您当地的 BLACK+DECKER 维修代理。

问题	步骤	可能的解决方案
SteaMitt <sup>™</sup> 没有启动	1.	检查设备是否已插入墙壁插座。
	2.	使用开关 (5) 检查设备是否已打 开
	3.	检查插头中的保险丝。
SteaMitt <sup>™</sup> 不产生蒸汽	4.	打开蒸汽开关 (1) 几秒钟后会产 生蒸汽。
	5.	检查水箱是否已满。
SteaMitt™ 在使用过程 中停止产生蒸汽	6.	检查步骤 5, 然后检查步骤 3。
SteaMitt™ 在使用过程 中产生的蒸汽太少	7.	检查步骤 5。
蒸汽从设备的意外区 域逸出。	8.	有关所有部件和附件的正确安装说明,请参阅手册的装配章节。 检查 SteaMitt™或清洁垫中是否 有任何撕裂或裂纹迹象。如果问 题仍然继续,请停止使用设备。
在哪里可以获得蒸汽 拖把的更多信息/附件	9.	www.blackanddecker.co.uk/ steammitt www.blackanddecker.ie/steammitt

制造商: 百得美国公司

地 址: 701 E Joppa Rd, TW050 MD21286 Towson,

美国

产 地: 江苏苏州

销售部: 史丹利五金工具(上海)有限公司 上海市浦东新区竹林路101号陆家嘴基金大厦8楼

邮 编: 200131 电 话: 021-61621858

#### 服务信息

Black & Decker 提供覆盖整个亚洲的公司隶属和授权服务地点。所有的 Black & Decker 服务中心都具有训练有素的人员,为客户提供高效和可靠的产品服务。

不论您是需要技术建议、维修或原厂替换部件,请联系最靠近您的 Black & Decker 地点。

#### 注

- ◆ Black & Decker 的政策是持续改进我们的产品, 因此,我们保留随时更改产品规格的权利,恕不 另行通知。
- ◆ 标准设备和配件可能会因为不同的国家而有所不同。
- ◆ 产品规格可能会因为不同的国家而有所不同。
- ◆ 并非所有的国家都有提供完整的产品系列。有关 各产品系列的供货情况,请联系您当地的 Black & Decker 代理商

# STEAMITT<sup>™</sup>蒸氣手套 FSH10SM

#### 技術資料

		FSH10SM
電壓	Vac	110V
功率	W	1000
水箱容量	ml	100
重量	kg	1.65

**請注意!** 各地區上市產品/配件不盡相同,請依台灣繁體中文說明書的內容為主。

**Warning!** Attachments and accessories are not the same in each region, please only refer to Taiwan Traditional Chinese description in this manual.

#### 設計用途

BLACK+DECKER™ FSH10SM SteaMitt™ 設計用於消毒和清潔瓷磚、工作檯、廚房表面和浴室表面。

本器具僅供一般家庭室內使用, 營業使用者不適用一年 保修條款。

水箱 (6) 只能在工作檯或地板等平面位置上使用。

#### 安全說明



警告!操作本器具前,請仔細閱讀安全、 維護及檢修手冊的所有內容。操作本器具

前,請仔細閱讀本手冊的所有內容。

#### 他人的安全

- ◆ 年滿 8 歲的兒童,以及身體、感覺或心理機能不健全的人員或缺乏經驗及知識的人員,若在針對安全使用本器具的監督或指示之下,並已瞭解所涉及的危險,則可以使用本器具。
- ◆ 兒童不得玩耍本器具。請勿在沒有監督的情況下讓 小孩對本工具進行清潔和維護。
- ◆ 若電源線受損,必須由製造商、維修代理人或指定 的合格人員進行更換,以避免發生危險。
- ◆ 在清潔或維護本器具之前,必須從插座中拔出插 頭。
- ◆ 切勿向包含電子元件的設備 (例如烤箱內部) 噴射液體或蒸汽。
- ◆ 本器具連接至供電電源時,不得處於無人的狀態。

- ★ 若本器具從高處跌落,出現受損跡象或發生洩漏, 則不可使用。
- ◆ 本器具通電或冷卻時,請置於兒童無法觸及的地方。
- ◆ 切勿讓防護手套對著您自己或任何其他人。

#### 器具上的標籤

本器具上可能附帶以下圖示與日期代碼。



小心灼熱蒸汽



倒置時會滴水



蒸汽會從各側逸出



不要讓兒童處於無人看管的狀態

#### 功能部件

- 1. 蒸汽操作按鈕
- 2. 蒸汽噴嘴
- 3. 軟管
- 4. 防護手套
- 5. 電源開闊按鈕
- 6. 水箱
- 7. 加水口蓋
- 8. 快速釋放片
- 9. 清潔墊

#### 裝配

...

警告!在嘗試根據以下任何說明進行操作 Assem前,請確保本器具已關閉並拔出插頭、器具 已冷卻日不含水。



警告!每次使用前必須檢查蒸汽噴嘴(2)和軟管(3)上的密封件(2a)。如果密封件遺失或損壞,請與附近的授權維修代理聯絡。請勿使用本器具。

#### 連接軟管(圖A)

- ◆ 按下軟管 (3) 任一側的夾扣 (3a)。
- ◆ 將軟管 (3) 按入蒸汽噴嘴 (2) 並鬆開夾扣 (3a)。

重要資訊!使用 SteaMitt™之前,需確保已牢牢固定軟管(3)。如果蒸汽從接頭逸出,則 SteaMitt™未安裝正確,應讓裝置冷卻,然後拆下再重新安裝軟管。

#### 拆卸軟管和配件(圖A和B)

**警告!** 蒸汽噴嘴、軟管和 SteaMitt™ 在使用過程中會變 熱。

先等設備和所有附件冷卻下來,再進行拆卸。

#### 拆卸軟管(圖A)

按下軟管 (3) 任一側的夾扣 (3a),將軟管拉離蒸汽噴嘴(2)。

#### 向水箱中注水 (圖 C)

注意!請在水箱中注入乾淨的自來水。請勿使用化學 品或任何其他添加劑。

注意! 在極硬水區域, 建議使用去離子水。

- ◆ 關閉裝置並斷開主電源。
- ◆ 向上翻轉打開加水口蓋(7)。
- ◆ 給水箱 (6) 加水。

警告!水箱的容量為 0.10 升。請勿在水箱中加太滿的水。

◆ 裝回過濾器蓋。

注意:確保過濾器蓋已牢固固定。

注意:請勿將化學清潔劑與 SteaMitt™ 搭配使用。

#### 安裝清潔墊(圖B)

▶ 將清潔墊 (9) 安裝到 SteaMitt™ (4) 上,方法是將清潔墊上方的「環形」魔術貼 (9a) 貼到 SteaMitt™ (4) 下方的「鉤形」魔術貼 (4a)。向下按緊。

警告!不得在沒有安裝清潔墊的情況下使用 SteaMit™。 注意:SteaMitt™可使用不同厚度的 3 種清潔墊。最薄 的清潔墊可用干清潔水龍頭等 3D 形狀體。較厚的型號

可用于清潔較大平面區域。

#### 使用

#### 開啟與關閉

◆ 若要開啟本器具,請按下電源開關按鈕 (5)。 SteaMitt™ 升溫需要大約 15 秒。 注:在按下蒸汽按鈕之前,務必把手放入 SteaMitt™。

- ◆ 若要產生蒸汽,按下裝置頂部的蒸汽按鈕(1)。
- ◆ 若要關閉裝置,先關閉蒸汽開關(1),然後按下電源開關按鈕(5)。

小心! 使用後務必清空 SteaMitt™ 水箱。

注意:首次注水或用乾後,可能需要長達 45 秒時間來 產生蒸汽。

#### 最佳使用提示

#### --- 船

- ◆ 為了獲得最佳清潔效果,切勿在未安裝清潔墊的情況下使用 SteaMitt™。
- ◆ 請勿將 SteaMitt™ 與化學清潔劑或任何其他添加劑搭 配使用。
- ◆應在清潔墊最乾燥時先清洗鏡子等精細表面,以此 避免出現洗水痕。
- ◆ 不要在窗戶等冰冷的玻璃上使用 SteaMitt<sup>™</sup>,因為溫 度突變可能會損壞玻璃。

**小心!** 務必監控水箱 (6) 中的水位。若要重新加注水箱 和繼續消毒/清潔,應關閉 SteaMitt™。從牆面插座上拔 下裝置電源插頭,然後重新加注水箱 (6)。

- ▲ 警告! 務必如圖 E 所示將手放在防護手套內使用 SteaMitt™。
- ▲ 警告!切勿如圖F所示嘗試抓握外部來使用 SteaMitt™,否則會導致燙傷。
- ▲ 警告! 避免在狹窄的角落使用 SteaMitt™,如圖 H 所示。
- ▲ 警告!如果在使用過程中出現問題,應使用快速釋放片(8)快速從手中取下 SteaMitt™,如圖 I 所示。

#### 使用後

- ◆ 關閉 SteaMitt™。關閉蒸汽操作按鈕 (1),然後按下電 源開關按鈕 (5)。
- ◆ 等到 SteaMitt<sup>™</sup> 冷卻。
- ◆ 從牆壁的電力插座中拔下 SteaMitt™ 插頭。
- ◆ 倒空水箱。
- ◆ 卸除清潔墊 (9) 並進行清洗,以備下次使用。

#### 疑難排解

若本器具似乎運作異常,請遵循以下說明。若如此未 能解決問題,請聯絡您當地的 BLACK+DECKER 維修代 理商。

# 繁體中文

問題	步驟	可能的解決方案
SteaMitt <sup>™</sup> 無法開啟	1.	檢查是否將本裝置插入牆壁上的 插座中。
	2.	檢查是否已使用電源開關 (5) 開啟本裝置。
	3.	檢查插頭中的保險絲。
SteaMitt™ 無法產生 蒸汽	4.	開啟蒸汽開關 (1) 幾秒鐘後會產生 蒸汽。
	5.	檢查水箱是否已滿。
SteaMitt <sup>™</sup> 在使用過程 中停止產生蒸汽	6.	執行步驟5進行檢查,然後執行 步驟3。
SteaMitt™ 在使用過程 中產生的蒸汽太少	7.	執行步驟 5 進行檢查。
蒸汽從裝置的非預期 區域逸出。	8.	請參閱本手冊的「裝配」一章, 以瞭解所有部件與配件的正確裝 配說明。檢查 SteaMit <sup>™</sup> 或清潔墊 中是否有任何撕裂或裂紋跡象。 如果問題仍然存在,請停止使用 本裝置。
我從何處可以取得蒸 汽拖把的更多資訊/ 配件	9.	http://bdk.stanleyblackanddecker.com.tw/

列。如需各產品系列的供應情況,請聯絡您當地的 Black & Decker 代理商。

◆ 並非在所有的國家/地區都將提供完整的產品系

經銷商:特力股份有限公司

地址:台北市內湖區新湖三路 23 號 1.2.5 樓

電話:0800-552888

進口/委製廠商:新加坡商百得電動工具(股)

公司台灣分公司

地址:台北市士林區德行西路 33 號 2 樓

電話:02-2834-1741

#### 維修資訊

Black & Decker 提供遍佈亞洲的公司隸屬及授權服務地點。所有的 Black & Decker 服務中心都具有訓練有素的人員,為客戶提供高效、可靠的產品服務。

不論您需要的是技術建議、維修服務還是原廠正品替 換部件,都可以聯絡距您最近的 Black & Decker 服務地 點。

僅可由認證的技術人員執行。請勿交由非百得認證服務中心的認證技術人員進行修理、維護、調整。若產品經由非百得認證的維修工程師拆解、組裝、調整,恕無法適用百得一年家用保修條款。為充份發揮其功能,修理、維護、調整請務必使用原廠零件。

#### 附註

- ◆ Black & Decker 秉持不斷改善產品的原則,因此, 我們保留隨時變更產品規格而不預先通知的權利。
- ◆ 標準設備及配件可能視國家/地區而有所不同。
- ◆ 產品規格可能視國家/地區而有所不同。

# FSH10SM STEAMITT™

#### 기술 데이터

		FSH10SM
전압	Vac	220-240
전력	W	1000
탱크 용량	ml	100
무게	kg	1.65

#### 용도

BLACK+DECKER<sup>TM</sup> FSH10SM SteaMitt<sup>TM</sup>은 타일, 조리 대, 주방 표면 및 화장실 표면의 오염을 제거하고 청소할 수 있도록 고안되었습니다. 본 제품은 실내 가정용입니다.

물 탱크(6)는 작업대 또는 바닥의 수평한 위치에서만 사용해야 합니다.

#### 안전 지침



경고! 본 제품을 사용하기 전에 '안전, 유지 보수, 서비스' 설명서의 전체 내용을 잘 읽고 숙지해주십시오. 제품을 사용하기 전에 본 사용 설명서 전체 내용을 잘 읽고 숙지해주십시오.

#### 다른 사람들의 안전

- ◆ 이제품은 신체,지각능력 또는 정신능력이 낮거나 경험및 지식이 부족한 사람(어린이포함)이 사용하도록 설계되지 않았습니다.
- ◆ 어린이가 제품을 가지고 놀게 해서는 안됩니다. 청소 및 사용자 유지 보수를 할 때 감독 없이 어린이 혼자 해서는 안됩니다.
- ◆ 전원 코드가 손상된 경우 사고가 발생하지 않도록 제 조업체, 서비스 대리점 또는 이에 준하는 자격을 가진 수리 기술자가 교체해야 합니다.
- ◆ 제품을 청소하거나 유지 보수하기 전에 콘센트에서 플러그를 분리해야 합니다.
- ◆ 스팀이 오븐 내부 등 전기 부품이 들어있는 쪽이나 전 기가 흐르는 곳으로 향하도록 사용해서는 안됩니다.
- ◆ 제품이 전원 공급 장치에 연결되어 있을 때 곁을 비워 두어서는 안됩니다.
- ◆ 떨어뜨렸거나 다양한 손상 흔적이 있거나 누출이 있 는 경우에는 제품을 사용해서는 안됩니다.
- ◆ 전력이 공급되거나 식히는 동안에는 제품을 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- ◆ 절대로 자신 또는 다른 사람 쪽으로 제품을 가리키거 나 향하지 마십시오.

#### 제품에 부착된 레이블

제품에는 제품에 표시된 날짜 코드와 함께 다음과 같은 그림 문자가 있을 수 있습니다.



**주의** 뜨거운 증기



거꾸로 사용 시 물 떨어짐



모든 측면에서 스팀이 빠져 나옴



어린이만 혼자 두고 제품 곁을 떠나지 마십시오

#### 기능

- 1. 스팀 작동 버튼
- 2. 스팀 노즐
- 3. 호스
- 4. 미트
- 5. ON/Off 버튼
- 6. 물 탱크
- 7 주입구 뚜껑
- 8. 신속 분리 탭
- 9. 클리닝 패드

#### 조립



경고! 다음 지침을 시도하기 전에, 제품 전원이 꺼졌고 플러그가 분리되었으며 제품이 식었고 물이 들어있지 않은지 확인하십시오.

#### 호스 및 액세서리 장착(그림 A 및 B)

경고! 매번 사용하기 전에 스팀 노즐(2)과 호스(3)의 밀봉 부분(2a)을 검사하십시오. 밀폐 부분이 없어졌거나 손상 된 경우 가까운 공인 수리 대리점에 문의하십시오. 본 제 품을 사용하지 마십시오.

#### 호스 장착(그림 A)

- ◆ 호스(3) 양쪽에 있는 클립(3a)를 누릅니다.
- ◆ 호스(3)를 스팀노즐(2)쪽으로 누르면서 클립(3a)을 놓습니다.

중요! SteaMitt™을 사용하기 전에 호스(3)가 단단히 조여 졌는지 확인하십시오. 스팀이 이음부에서 빠져서 SteaMitt™이 정확하게 장착되지 않은 경우, 기기를 식힌 다음 호스를 분리했다가 다시 장착합니다.

#### 호스 및 액세서리 분리(그림 A & B)

**경고!** 스팀 노즐, 호스 및 SteaMitt<sup>™</sup>은 사용 중에 뜨거워 질 수 있습니다.

분리하기 전에 기기와 모든 부착물의 열을 식히십시오.

#### 호스 분리(그림 A)

◆ 호스(3) 양쪽에 있는 클립(3a)를 누르며 스팀 노즐(2) 에서 떼어 냅니다

# 물 탱크 보충(그림 C)

**참고!** 물 탱크는 깨끗한 수돗물로 채우십시오. 화학물질 또는 기타 첨가제를 사용하지 마십시오.

**참고!** 강한 경수 지역의 경우, 비이온화 물을 사용하는 것 이 좋습니다

- ◆ 기기의 스위치를 끄고 메인 공급 장치에서 분리합니 다
- ◆ 주입구 뚜껑(7)을 위로 젖혀서 엽니다.
- ◆ 물 탱크(6)에 물을 채우십시오.

**경고!** 물 탱크의 용량은 0.10리터입니다. 탱크에 물을 너무 많이 넣지 마십시오.

◆ 주입구 뚜껑을 다시 닫으십시오.

참고: 주입구 뚜껑이 확실히 잠겼는지 확인하십시오.

**참고:** SteaMitt™에 화학제품 클리너를 사용하지 마십시오.

#### 클리닝 패드 장착(그림 B)

◆ 클리닝 패드(9)의 상부 쪽에 있는 '고리' 벨크로 스트립(9a)을 SteaMitt™ (4)의 아래쪽에 있는 '후크' 벨크로 패드(4a)에 장착해서 클리닝 패드(9)를 SteaMitt™ (4)에 장착합니다. 단단히 아래로 누릅니다.

**경고!** SteaMitt<sup>™</sup>은 클리닝 패드를 장착하지 않은 상태에서 사용해서는 안되며, 반드시 패드가 장착된 보호장갑을 착용하고 작동 시켜주시기 바랍니다.

참고: SteaMitt™은 다양한 두께의 클리닝 패드 3종류에 맞출 수 있습니다. 가장 얇은 패드는 수도꼭지 등 3D 형 태를 청소하는 데 사용할 수 있습니다. 두꺼운 패드는 넓 고 평평한 부분을 청소하는 데 사용할 수 있습니다.

#### 사용법

#### 전원 켜기/끄기

◆ 제품 스위치를 켜려면, ON/OFF 버튼(5)을 누릅니다. SteaMitt™을 예열하려면 약 15초가 걸립니다.

**참고:** 항상 스팀 버튼을 누르기 전에 SteaMitt™ 안쪽에 손을 두십시오.

- ◆ 스팀을 생성하려면, 기기 상단에 있는 스팀 버튼(1)을 누릅니다.
- ◆ 제품 스위치를 끄려면, 스팀 스위치(1)를 끈 다음 ON/ OFF 버튼(5)을 누릅니다.

**주의!** 항상 사용한 후에는 SteaMitt™ 물 탱크를 비우십시 오.

참고: 처음 물을 채웠거나 건조한 상태로 작동한 후에는 스팀이 생성되는 데 최대 45초 걸릴 수 있습니다.

#### 최적의 사용법

#### 일반

- 최적의 청소 결과를 위해, 클리닝 패드를 부착하지 않은 상태에서 절대로 Steamit™을 사용하지 마십시오.
- ◆ SteaMitt™에 화학제품 클리너 또는 기타 첨가제를 사용하지 마십시오.
- ◆ 민감한 표면(예, 거울)은 얼룩을 방지하려면 패드가 가장 건조한 상태일 때 먼저 청소해야 합니다.
- ◆ 갑작스러운 온도 변화로 인해 손상이 있을 수 있으므로 창문 등 차가운 유리에서 SteaMitt™을 사용하지 마십시오

주의! 물 탱크(6)의 물 레벨을 모니터링하는 것이 중요합니다. 물 탱크를 보충하고 살균/청소를 계속하려면 SteaMitt™을 'OFF'로 바꾸십시오. 전기 벽 콘센트에서 기기의 플러그를 뽑고. 물 탱크(6)를 다시 채웁니다.

- ▲ 경고! 항상 그림 E와 같이 보호 장갑 안쪽에 손을 둔 상태에서 SteaMitt™을 사용하십시오.
- ▲ 경고! 절대로 그림 F와 같이 외부적으로 SteaMitt™을 잡아서 사용하려고 하지 마십시오. 스팀이 발생하는 도중에 클리닝 패드 및 보호장갑을 만지게 되면 화상을 입을 수 있습니다.
- ▲ 경고! 그림 H와 같이 너무 좁은 구석에서 SteaMitt™ 을 사용하지 마십시오.
- ▲ 경고! 사용 중에 문제가 발생하는 경우, 그림 I와 같이 신속 이탈 탭(8)을 사용해서 손에서 SteaMitt™을 신속 하게 놓으십시오.

#### 사용 후(그림 E)

- ◆ SteaMitt™을 '끄십시오'. 스팀 작동 버튼(1)을 OFF로 바꾼 다음 ON/OFF 버튼(5)을 누릅니다.
- ◆ SteaMitt™이 식을 때까지 기다리십시오.
- ◆ 전기 벽 콘센트에서 SteaMitt™의 플러그를 뽑으십시 오.
- ◆ 먼저 작동을 멈춘 후에 스팀이 발생하지 않는 것을 확 인 하고 보호 장갑을 벗어주시기 바랍니다.
- ◆ 물 탱크를 비우십시오.
- ◆ 클리닝 패드(9)를 분리하고 다음 사용을 위해 닦아 놓 으십시오.

#### 문제 해결

제품이 제대로 작동하지 않는 것 같은 경우, 아래의 지침을 따르십시오. 문제가 해결되지 않는 경우, 가까운 BLACK+DECKER 수리 대리점에 문의하십시오.

문제	조치	가능한 해결책
SteaMitt™이 켜지지 않는다	1.	벽 콘센트에 기기의 플러그가 꽂 혀 있는지 확인하십시오.
	2.	ON/OFF 스위치(5)를 사용해서 기기의 전원이 켜지는지 확인하십 시오.
	3.	플러그의 퓨즈를 확인하십시오.

문제	조치	가능한 해결책
SteaMitt™에서 스팀 이 나오지 않는다	4. 스팀 스위치(1)를 켜십시오. 몇 후에 스팀이 만들어집니다.	
	5.	물 탱크가 가득 차 있는지 확인하 십시오.
사용 중에 SteaMitt <sup>™</sup> 에서 스팀 생성이 멈춘 다	6.	조치 5 및 3을 확인하십시오.
사용 중에 SteaMitt <sup>™</sup> 의 스팀이 너무 적게 생성된다	7.	조치 5를 확인하십시오.
기기의 예상치 못한 곳 에서 스팀이 빠져 나온 다	8.	모든 부품 및 액세서리의 정확한 장착 지침을 위해 사용 설명서의 조립 장을 참조하십시오. SteaMitt <sup>™</sup> 또는 클리닝 패드에 뜯 김이나 찢어진 흔적이 없는지 확 인하십시오. 이러한 증상이 계속 되는 경우, 기기 사용을 중단하십 시오.
스팀맙에 대한 추가 정 보/액세서리를 어디에 서 얻을 수 있습니까?	9.	www.blackanddecker.co.kr

#### 서비스 정보

BLACK+DECKER 제품은 가까운 대우전자 서비스센터 (구 대우일 렉서비스센터)에서 받으실 수 있습니다. 모든 Black & Decker 서비스 센터에는 교육을 이수한 전문 인원이 배치되어 있어 고객에게 효과적이고 믿을 수 있는 제품 서비스를 제공하고 있습니다.

기술 지원, 수리 또는 순정 교체 부품이 필요한 모든 경우에 가까운 Black & Decker로 연락하십시오.

#### 참고

- ◆ Black & Decker는 제품을 지속적으로 개선하는 정책을 취하고 있기 때문에 사전 통지 없이 제품 사양이 변경될 수 있습니다.
- ◆ 기본 장비 및 액세서리 구성은 국가에 따라 다를 수 있습니다.
- ◆ 제품 사양은 국가에 따라 다를 수 있습니다.
- ◆ 국가에 따라 판매하지 않는 제품도 있을 수 있습니다. 제품 판매 여부는 해당 지역에 있는 Black & Decker 판매점으로 문의하십시오.

#### BAHASA INDONESIA

#### FSH10SM STEAMITT™

#### Data Teknis

		FSH10SM
Voltase	V <sub>ac</sub>	220-240
Daya	W	1000
Kapasitas Tangki	ml	100
Berat	kg	1,65

#### Tujuan penggunaan

BLACK+DECKER<sup>™</sup> FSH10SM SteaMitt<sup>™</sup> Anda telah dirancang untuk mensterilkan dan membersihkan ubin, permukaan datar, permukaan dapur, dan permukaan kamar mandi. Peralatan ini hanya ditujukan untuk penggunaan di dalam rumah.

Tangki air (6) seharusnya hanya digunakan dalam posisi horizontal pada permukaan datar dan lantai.

#### Petunjuk keselamatan



Peringatan! Bacalah seluruh isi panduan 'Keselamatan, Pemeliharaan, dan Servis' dengan saksama sebelum mengoperasikan peralatan ini. Bacalah seluruh isi panduan ini dengan saksama sebelum mengoperasikan peralatan ini.

# Keselamatan orang lain

- Peralatan ini dapat digunakan oleh anak-anak yang berusia 8 tahun ke atas dan orang-orang yang menderita kekurangan kemampuan fisik, sensorik, atau mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan apabila mereka diberikan pengawasan atau petunjuk dalam penggunaan peralatan ini dengan cara yang aman dan memahami adanya bahaya terkait.
- Anak-anak dilarang bermain-main dengan peralatan ini. Pembersihan dan perawatan pengguna tidak boleh dilakukan oleh anak-anak tanpa pengawasan.
- Jika kabel daya rusak, maka harus diganti oleh produsen, agen layanannya, atau pihak yang berkualifikasi sama untuk menghindari bahaya.
- Steker harus dilepas dari stopkontak sebelum membersihkan atau memelihara peralatan.
- Cairan atau uap tidak boleh diarahkan ke peralatan yang mengandung komponen listrik, seperti bagian dalam oven.
- Peralatan tidak boleh ditinggalkan ketika tersambung ke pasokan listrik;
- Peralatan tidak boleh digunakan jika telah terjatuh, jika ada tanda-tanda kerusakan, atau jika mengalami kebocoran;
- jauhkan peralatan dari jangkauan anak-anak ketika beraliran listrik atau saat mendingin.
- Jangan pernah menujukan atau mengarahkan pel pada diri sendiri atau orang lain.

#### Label pada peralatan

Piktogram berikut beserta kode tanggal dapat ditampilkan pada peralatan.



**PERHATIAN** Uap Panas



Air yang menetes apabila digunakan terbalik



Uap keluar dari semua sisi





Jangan biarkan dengan anak-anak tanpa pengawasan

#### Fitur-Fitur

- 1. Tombol operasi uap
- 2. Nosel uap
- 3. Selang
- 4. Pel
- 5. Tombol ON/Off
- Tangki air
- 7. Tutup pengisi
- 8. Tab pelepas cepat
- 9. Bantalan pembersih

#### Perakitan



Peringatan! Sebelum mencoba melakukan salah satu petunjuk berikut, pastikan bahwa peralatan dimatikan dan dicabut, dan peralatan telah dingin dan tidak mengandung air.

# Memasang selang dan aksesori (Gbr. A & B)

Peringatan! Periksa segel (2a) pada nosel uap (2) dan selang (3) sebelum masing-masing digunakan. Jika segel hilang atau rusak, maka silakan hubungi agen perbaikan resmi terdekat. Jangan gunakan peralatan.

# Memasang selang (Gbr. A)

- Tekan klip (3a) di kedua sisi selang (3).
- Tekan selang (3) ke dalam nosel uap (2) dan lepaskan klip (3a).

Penting! Pastikan selang (3) terpasang erat sebelum menggunakan SteaMitt<sup>TM</sup>. Jika uap keluar dari sambungan,

maka SteaMitt™ tidak terpasang dengan benar, biarkan unit mendingin, lalu lepas dan pasang kembali selang.

#### Melepas selang dan aksesori (Gbr. A & B)

Peringatan! Nosel uap, selang, dan SteaMitt™ menjadi panas saat digunakan.

Biarkan unit dan semua alat tambahan dingin sebelum melepas.

#### Melepas selang (Gbr. A)

 Tekan klip (3a) di kedua sisi selang (3) dan tarik jauh dari nosel uap (2).

# Mengisi tangki air (Gbr. C)

**Catatan!** Isi tangki air dengan air keran yang bersih. Jangan gunakan bahan kimia atau aditif lainnya.

**Catatan!** Di area yang sangat sulit air, penggunaan air de-ionisasi direkomendasikan.

- Matikan unit dan lepaskan dari sumber listrik.
- ◆ Buka tutup pengisi (7) dengan memutar ke atas.
- ◆ Isi tangki air (6) dengan air.

**Peringatan!** Tangki air Anda memiliki kapasitas 0,10 liter. Jangan mengisi tangki sampai penuh.

· Ganti tutup penyaring.

**Catatan:** Pastikan tutup penyaring dikencangkan dengan kuat.

**Catatan:** Jangan gunakan pembersih kimia dengan SteaMitt™ Anda.

# Memasang bantalan pembersih (Gbr. B)

 Pasang bantalan pembersih (9) ke SteaMitt™ (4) dengan memasang potongan velcro 'ikal' (9a) di sisi atas bantalan pembersih ke bantalan velcro 'kait' (4a) di bagian bawah SteaMitt™ (4). Tekan ke bawah dengan kuat.

SteaMitt<sup>™</sup> (4). Tekan ke bawah dengan kuat. **Peringatan!** SteaMitt<sup>™</sup> tidak boleh digunakan tanpa memasang bantalan pembersih.

Catatan: SteaMitt™ mengakomodasi 3 jenis bantalan pembersih dari berbagai ketebalan. Yang tertipis dapat digunakan untuk membersihkan bentuk 3D seperti keran, dsb. Versi yang lebih tebal dapat digunakan untuk area datar yang lebih besar.

# Penggunaan

# Menyalakan dan mematikan

 Untuk menghidupkan peralatan, tekan tombol ON/OFF (5). Memerlukan waktu sekitar 15 detik agar SteaMitt™ memanas.

**Catatan:** selalu letakkan tangan Anda di dalam SteaMitt<sup>™</sup> sebelum menekan tombol uap.

 Untuk menghasilkan uap, tekan tombol uap (1) di sebelah atas unit.  Untuk mematikan peralatan, matikan sakelar uap (1), lalu tekan tombol ON/OFF (5).

**Perhatian!** Selalu kosongkan tangki air SteaMittTM setelah digunakan.

Catatan: Saat pertama kali diisi atau setelah mengering, memerlukan waktu hingga 45 detik agar mengeluarkan uap.

#### Petunjuk untuk penggunaan secara optimal

#### Umum

- ◆ Untuk hasil pembersihan yang optimal, jangan pernah menggunakan SteaMitt<sup>™</sup> tanpa terlebih dahulu memasang bantalan pembersih.
- ◆ Jangan gunakan pembersih kimia atau aditif apa pun lainnya dengan SteaMitt<sup>™</sup> Anda.
- ◆ Permukaan halus, misalnya cermin, harus dibersihkan terlebih dahulu selagi bantalan dalam kondisi paling kering, sehingga terhindar dari goresan. Jangan gunakan SteaMitt™ pada kaca yang dingin, seperti jendela karena kerusakan dapat disebabkan oleh perubahan suhu yang mendadak.

Perhatian! Penting untuk memantau tingkat air di dalam tangki air. Untuk mengisi ulang tangki air dan melanjutkan pembersihan, putar SteaMitt™ ke posisi 'OFF'. Cabut unit dari stopkontak, isi ulang tangki air (6).

- ▲ Peringatan! Selalu gunakan SteaMitt™ seperti yang ditunjukkan pada gambar E, dengan tangan Anda di dalam sarung tangan pelindung.
- ▲ Peringatan! Jangan pernah mencoba untuk menggunakan SteaMitt™ dengan tangan di luar sarung tangan seperti pada gambar F. Cara ini akan mengakibatkan luka bakar.

# Setelah penggunaan (Gbr. E)

- Putar SteaMitt<sup>T</sup>M ke posisi 'OFF'. Putar tombol operasi uap ke posisi (1) mati, kemudian tekan tombol ON/OFF (5).
- ◆ Tunggu sampai SteaMittTM mendingin.
- Cabut SteaMitt<sup>™</sup> dari stopkontak.
- Kosongkan tangki air.
- Lepas bantalan pembersih (9) dan cuci bersih agar siap digunakan pada penggunaan berikutnya.

#### Pemecahan masalah

Jika peralatan Anda tampak tidak beroperasi dengan semestinya, ikutilah petunjuk-petunjuk di bawah ini. Jika cara tersebut tidak mengatasi masalah, hubungi agen perbaikan BLACK+DECKER setempat Anda.

#### BAHASA INDONESIA

Masalah	Langkah	Penyelesaian yang mungkin
SteaMitt <sup>™</sup> tidak menyala	1.	Pastikan unit dicolokkan pada stopkontak dinding.
	2.	Pastikan unit diaktifkan menggunakan sakelar ON/OFF (5)
	3.	Periksa sekring pada steker.
SteaMitt™ tidak mengeluarkan uap	4.	Nyalakan sakelar uap (1) Setelah beberapa detik, uap akan dikeluarkan.
	5.	Pastikan tangki air penuh.
SteaMitt <sup>™</sup> berhenti mengeluarkan uap selama penggunaan	6.	Periksa langkah 5, lalu 3.
SteaMitt <sup>™</sup> mengeluarkan terlalu sedikit uap selama penggunaan	7.	Periksa langkah 5.
Uap keluar dari area tak terduga dari unit.	8.	Lihat bab perakitan dari buku panduan untuk petunjuk pemasangan bagian dan aksesori secara tepat. Peniksa tanda-tanda robekan atau cabikkan di Stealkitti atau bantalan pembersih. Jika kejadian ini terus berlanjut, berhenti menggunakan unit.
Di manakah saya bisa mendapatkan informasi lebih lanjut/aksesori untuk pel uap saya	9.	www.blackanddecker.co.uk/steammitt www.blackanddecker.ie/steammitt

#### Informasi Servis

Black & Decker menawarkan jaringan lengkap milik perusahaan dan lokasi servis resmi di seluruh Asia. Semua Pusat Servis Black & Decker memiliki staf terlatih agar dapat memberikan layanan produk yang efisien dan andal kepada konsumen.

Bila Anda membutuhkan saran teknis, perbaikan, atau suku cadang pengganti asli pabrik, hubungi lokasi Black & Decker terdekat.

#### **CATATAN**

- Black & Decker memiliki kebijakan untuk terus meningkatkan produk dan karenanya, kami berhak mengubah spesifikasi produk tanpa pemberitahuan sebelumnya.
- Perlengkapan dan aksesori standar mungkin akan berbeda menurut negara.
- Spesifikasi produk mungkin akan berbeda di setiap negara.
- Pilihan produk lengkap mungkin tidak tersedia di semua negara. Untuk mengetahui ketersediaan produk, hubungi dealer Black & Decker setempat Anda

# FSH10SM STEAMITT™

#### ข้อมูลด้านเทคนิค

		FSH10SM
แรงดันไฟฟ้า	$V_{ac}$	220-240
กำลังไฟ	วัตต์	1000
ความจุกระบอกบรรจุ	มล.	100
น้ำหนัก	กก.	1.65

#### วัตถประสงค์ในการใช้งาน

เครื่อง SteaMitt™ รุ่น FSH10SM ของ BLACK+DECKER™ ได้รับการ ออกแบบมาเพื่อใช้ฆ่าเชื้อโรคและทำความสะอาดกระเบื้อง พื้นผิวบน โต๊ะ พื้นผิวในห้องครัวและในห้องน้ำ เครื่องมือนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อการ ใช้งานภายในอาคารเท่านั้น

ควรใช้กระบอกน้ำ (6) ในทิศทางแนวนอนบนพื้นผิวบนโต๊ะหรือบนพื้น เท่านั้น

# ข้อปฏิบัติเพื่อความปลอดภัย



คำเดือน! อ่านคู่มือด้าน `ความปลอดภัย การบำรุง รักษา และการบริการ′ ทั้งหมดให้ละเอียดก่อนใช้งาน เครื่องมือนี้ อ่านคู่มือเล่มนี้ทั้งหมดอย่างละเอียดก่อนใช้งาน เครื่องมือนี้

#### ความปลอดภัยของบุคคลอื่น

- เด็กที่มีอายุตั้งแต่ 8 ปีขึ้นไป และบุคคลที่มีความบกพร่องทาง ร่างกาย ทางการรับความรู้สึก หรือทางจิตประสาท หรือขาด ประสบการณ์และความรู้สามารถใช้เครื่องมือนี้ใด้ หากมีการควบคุม ดูแลหรือให้คำแนะนำการใช้เครื่องมืออย่างปลอดภัยและเข้าใจถึง อันตรายที่อาจเกิดขึ้น
- ชามเด็กเล่นเครื่องมือ ไม่ควรให้เด็กทำความสะอาดและบำรุงรักษา เครื่องโดยไม่มีการควบคมดแล
- ถ้าสายไฟข่ารุด ต้องทำการเปลี่ยนใหม่โดยผู้ผลิต หรือตัวแทนผู้ให้ บริการ หรือบุคคลที่มีคุณสมบัติเทียบเท่า เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่ อาจเกิดขึ้นได้
- ต้องถอดปลั๊กออกจากเต้ารับก่อนทำความสะอาดหรือบำรุงรักษา เครื่องมือ
- ๑ัองไม่ให้ของเหลวหรือไอน้ำพ่นไปยังอุปกรณ์ที่มีองค์ประกอบทาง ไฟฟ้า เช่น ภายในเดาอบ
- ◆ ไม่ควรปล่อยเครื่องมือทิ้งไว้โดยไม่ใส่ใจในขณะที่เครื่องมือเชื่อม ต่อเข้ากับแหล่งจ่ายไฟหลัก
- ห้ามใช้เครื่องมือในกรณีที่ตกลงพื้น พบร่องรอยความเสียหายได้ ชัดเจน หรือมีรอยรั่วเกิดขึ้น
- เก็บเครื่องมือให้พันมือเด็ก เมื่อเครื่องยังมีไฟฟ้าใหลผ่านหรือกำลัง เย็นลง
- ห้ามหันส่วนถุงมือเข้าหาตัวเองหรือผู้อื่น

### ป้ายสัญลักษณ์บนเครื่องมือ

รปภาพและรหัสวันที่ต่อไปนี้อาจปรากฏบนเครื่องมือ



**ข้อดวรระวัง** ไอน้ำร้อน



น้ำจะหยุดลงเมื่อพลิกคว่ำส่วนบนลงล่าง



ไอน้ำจะกระจายออกรอบด้าน





อย่าปล่อยให้ผู้เยาว์ใช้งานเครื่องมือโดยขาดการ ควบคุมดูแล

#### ส่วนประกอบสำคัญ

- 1. ปุ่มใช้งานไอน้ำ
- 2. หัวพ่นไอน้ำ
- 3. ท่ออ่อน
- 4. ถุงมือ
- 5. ปุ่มเปิด/ปิด
- 6. กระบอกน้ำ
- 7. ฝาช่องเติมน้ำ 8. แกบปลดล็จดด่าน
- 9. แผ่นทำความสะอาด

#### การประกอบ

คำเดือน! ก่อนจะทำดามคำแนะนำใด ๆ ต่อไปนี้ โปรดดรวจ Assem ดูว่าได้ปิดสวิตช์และถอดปลั๊กเครื่องมือ รวมทั้งปล่อยให้ เครื่องเย็นลงและไม่มีน้ำอยู่ภายในเครื่อง

# รรรษฐะกอบท่ออ่อนและอุปกรณ์เสริมเข้าด้วยกัน (รูป A และ B)

ค่าเดือน! ตรวจสอบชืล (2a) บนหัวพ่นใอน้ำ (2) และท่ออ่อน (3) ก่อน การใช้งานในแต่ละครั้ง หากชืลสูญหายหรือชำรุด โปรดดิดต่อศูนย์ บริการที่ได้รับอนุญาตใกลับ้านคุณ ห้ามใช้เครื่องมือนี้

# การประกอบท่ออ่อน (รูป A)

- ◆ กดตัวหนีบ (3a) ทั้งสองด้านของท่ออ่อน (3)
- ◆ ดันท่ออ่อน (3) ให้เข้ากับหัวพ่นไอน้ำ (2) แล้วปล่อยตัวหนีบ (3a)
   ข้อสำคัญ! ครวจสอบให้แน่ใจว่าท่ออ่อน (3) ยึดแน่นดีแล้ว ก่อนใช้ งานเครื่อง SteaMitt™ หากมีไอน้ำออกจากข้อต่อ แสดงว่ายังติดตั้ง เครื่อง SteaMitt™ไม่ถูกต้อง ปล่อยให้เครื่องเย็นลง แล้วถอดหรือติดตั้ง ท่ออ่อบลึกครั้ง

# ภาษาไทย

#### การถอดท่ออ่อนและอุปกรณ์เสริม (รูป A และ B)

<mark>คำเดือน!</mark> หัวพ่นไอน้ำ ท่ออ่อน และเครื่อง SteaMitt™ จะมีความร้อนใน ระหว่างการใช้งาน

ปล่อยให้เครื่องและอุปกรณ์ยึดติดทั้งหมดเย็นลงก่อนถอดอุปกรณ์ออก

#### การถอดท่ออ่อน (รูป A)

 กดตัวหนีบ (3a) ทั้งสองด้านของท่ออ่อน (3) แล้วดึงออกจากหัว พ่นไอน้ำ (2)

#### การเติมน้ำลงในกระบอกน้ำ (รป C)

หมายเหตุ! ใช้น้ำประปาที่สะอาดเดิมลงในกระบอกน้ำ ห้ามใช้สารเคมี หรือสารเดิมแต่งอื่นใด

หมายเหตุ! ในพื้นที่ซึ่งน้ำมีความกระด้างมาก ควรใช้น้ำปราศจาก ของอยู่

- ปิดเครื่องและถอดปลั๊กเครื่องออกจากแหล่งจ่ายไฟ
- เปิดฝาช่องเติมน้ำ (7) โดยยกฝาขึ้น
- เติมน้ำลงในกระบอกน้ำ (6)

คำเตือน! กระบอกน้ำมีความจ 0.10 ลิตร ห้ามเติมน้ำจนลันกระบอก

ปิดฝาช่องเติบน้ำกลับเข้าที่

หมายเหตุ: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าฝาข่องเดิมน้ำปิดแน่นสนิท หมายเหตุ: ห้ามใช่น้ำยาทำความสะอาดที่เป็นสารเคมีกับเครื่อง SteaMitt™

#### การใส่แผ่นทำความสะอาด (รูป B)

 ใส่แผ่นทำความสะอาด (9) เข้ากับเครื่อง SteaMitt™ (4) โดยยึด ดิดแถบหนามเดย (9a) ด้าน `ห่วงยึด' ซึ่งอยู่ส่วนบนของแผ่น ทำความสะอาดเข้ากับแผ่นหนามเดย (4a) ด้าน `ดะขอ' ซึ่งอยู่ได้ เครื่อง SteaMitt™ (4) กดลงให้แน่นสนิท

**คำเดือน!** ไม่ควรใช้เครื่อง SteaMitt™ โดยไม่ได้ใส่แผ่นทำความ สะลาด

หมายเหตุ: เครื่อง SteaMitt™ สามารถใช้ได้กับแผ่นทำความสะอาดที่ มีความหนาต่างกัน 3 แบบ แผ่นที่บางที่สุดสามารถใช้สำหรับทำความ สะอาดบริเวณที่มีรูปทรงสามมิติ เช่น ก๊อกน้ำ เป็นตัน ส่วนแผ่นที่หนา ภว่าสามารถใช้ใบทริเวณที่มีผิวพื้นเรียบบากภว่า

#### การใช้งาน

#### การเปิดและปิดเครื่อง

 หากต้องการเปิดเครื่อง ให้กดปุ่มเปิด/ปิด (5) ใช้เวลาประมาณ 15 วินาทีเพื่ออ่นเครื่อง SteaMitt™

หมายเหตุ: มือของคุณต้องอยู่ภายในเครื่อง SteaMitt™ ก่อนที่จะกด ปัมใช้งานไอน้ำเสมอ

- หากต้องการสร้างไอน้ำ ให้กดปุ่มใช้งานไอน้ำ (1) ด้านบนของ เครื่อง
- หากต้องการปิดเครื่อง ให้ปิดปุ่มใช้งานไอน้ำ (1) จากนั้นกดปุ่ม เปิด/ปิด (5)

ข้<mark>อควรระวัง!</mark> เทน้าออกจากกระบอกน้ำของเครื่อง SteaMitt<sup>™</sup> ให้หมด หลังจากการใช้งานเสมอ

หมายเหตุ: เมื่อเดิมน้ำครั้งแรกหรือหลังจากน้ำแห้ง เครื่องจะใช้เวลาใน การสร้างไอน้ำไม่เกิน 45 วินาที

#### คำแนะนำเพื่อการใช้งานอย่างเหมาะ**สม**

#### หั่วไป

- เพื่อประสิทธิภาพการทำความสะอาดที่ดีที่สุด ห้ามใช้เครื่อง
   SteaMitt™ โดยไม่ได้ใส่แผ่นทำความสะอาดไว้ล่วงหน้า
- ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดที่เป็นสารเคมีหรือสารเติมแต่งอื่นใด กับเครื่อง SteaMitt™
- พื้นผิวที่ใช้ความละเอียดอ่อน เช่น กระจก ควรทำความสะอาดด้วย แผ่นทำความสะอาดที่แห้งที่สุด ทั้งนี้เพื่อหลีกเลี่ยงริ้วลายต่างๆ ที่ อาจเกิดขึ้น
- ห้ามใช้เครื่อง SteaMitt™ บนกระจกที่มีพื้นผิวเย็น เช่น หน้าต่าง เนื่องจากอาจเกิดการแตกร้าวหรือข่ารุดได้เมื่อเกิดการเปลี่ยนแปลง อุณหภูมิอย่างรวดเร็ว

ข้อควรระวัง! ต้องหมั่นตรวจสอบระดับน้ำในกระบอกน้ำ (6) อยู่เสมอ หากต้องการเดิมน้ำในกระบอกน้ำและฆ่าเขื้อโรคหรือทำความสะอาดต่อ ให้ ไปิต′ เครื่อง SteaMitt™ ถอดปลั๊กออกจากเต้ารับที่ผนัง แล้วเติมน้ำ ในกระบอกน้ำ (6)

- คำเตือน! ใช้เครื่อง SteaMitt™ โดยให้มือของคุณอยู่ภายในถุงมือ
   ข้องกันเสมอ ดังที่แสดงในรูป E
- ⚠ ดำเดือน! อย่าใช้มือจับด้านนอกเครื่อง SteaMitt™ ดังที่แสดงใน รป E โดยเด็ดขาด เพราะอาจทำให้ผิวหนังเป็นแผลพพองได้
- คำเดือน! หลีกเลี่ยงการใช้เครื่อง SteaMitt™ ในบริเวณมุมแคบ
   ดังที่แสดงในรป H

# หลังการใช้งาน (รูป E)

- `ปิด' เครื่อง SteaMitt™ ปิดปุ่มใช้งานไอน้ำ (1) จากนั้นกดปุ่มเปิด/ ปิด (5)
- ♦ รอจนกระทั่งเครื่อง SteaMitt™ เย็นลง
- ♦ ถอดปลั๊กเครื่อง SteaMitt™ ออกจากเต้ารับที่ผนัง
- ◆ เทน้ำออกจากกระบอกน้ำให้หมด
- ถอดแผ่นทำความสะอาด (9) ออก และซักทันที เพื่อให้พร้อมใช้ งานในครั้งต่อไป

#### การแก้ปัณหา

ถ้าเครื่องของคุณมีอาการทำงานผิดปกติ ให้ทำตามคำแนะนำด้านล่าง ถ้าคำแนะนำนี้ไม่สามารถแก้ปัญหาได้ โปรดติดต่อตัวแทนซ่อมของ Black + Decker ใกล้บ้านคณ

ปัญหา	ขั้นตอน	การแก้ไขที่เป็นไปได้
เปิดเครื่อง SteaMitt™ไม่ได้	1.	ดรวจดูว่าเครื่องเสียบกับเด้ารับที่ ผนังหรือไม่
	2.	ตรวจดูว่าเครื่องเปิดสวิตช์ได้ด้วย ปุ่มเปิด/ปิด (5) หรือไม่
	3.	ตรวจสอบฟิวส์ในปลั๊กไฟ

ปัญหา	ขั้นตอน	การแก้ไขที่เป็นไปได้
เครื่อง SteaMitt™ไม่ สร้างไอน้ำออกมา	4.	เมื่อเปิดปุ่มใช้งานไอน้ำ (1) เพียง ไม่กี่วินาที จะเริ่มมีไอน้ำพ่นออกมา
	5.	ดรวจดูว่ากระบอกน้ำเด็มหรือไม่
เครื่อง SteaMitt™ หยุดสร้างไอน้ำใน ระหว่างใช้งาน	6.	ตรวจสอบตามขั้นตอนที่ 5 และ 3 ตามลำดับ
เครื่อง SteaMitt™ สร้างไอน้ำจำนวน น้อยมากในระหว่าง ใช้งาน	7.	ดรวจสอบตามขั้นตอนที่ 5
มีใอน้ำออกมาจาก ส่วนอื่นๆ ของเครื่อง	8.	โปรดดูที่บทการประกอบในคู่มือ สำหรับคำแนะนำการประกอบขึ้น ส่วนและอุปกรณ์เสริมทั้งหมดที่ถูก ต้อง ดรวจดูว่ามีรอยรั่วในเครื่อง SteaMitt <sup>™</sup> หรือรอยฉึกขาดบนแผ่น ทำความสะอาดหรือไม่ หากปัญหา นี้ยังคงมือยู่ โปรดหยุดใช้เครื่องมือ
ฉันจะขอข้อมูลเพิ่ม เติม/ชื้ออุปกรณ์เสริม สำหรับเครื่องทำความ สะอาดระบบไอน้ำนี้ ได้ที่ใด	9.	www.blackanddecker.co.uk/ steammitt www.blackanddecker.ie/ steammitt

#### ข้อมูลการบริการ

Black & Decker ให้บริการเครือข่ายศูนย์บริการของบริษัทเองและ ศูนย์ฯ ที่ได้รับการรับรองเด็มรูปแบบทั่วทั้งทวีปเอเชีย ศูนย์บริการ Black & Decker ทุกแห่งมีพนักงานที่ผ่านการฝึกอบรมเพื่อให้บริการ ผลิตภัณฑ์ได้อย่างมีประสิทธิภาพและเชื่อถือได้

ไม่ว่าคุณจะต้องการคำแนะนำด้านเทคนิค การช่อมแชม หรืออะไหล่แท้ จากโรงงาน โปรดติดต่อศนย์ Black & Decker ใกล้บ้าน

#### หมายเหตุ

- นี่องจาก Black & Decker มีนโยบายพัฒนาปรับปรุงผลิตภัณฑ์ อย่างต่อเนื่อง ดังนั้น เราจึงขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงข้อมูล จำเพาะของผลิตภัณฑ์โดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- ♦ อุปกรณ์มาตรฐานและอุปกรณ์เสริมอาจแตกต่างกันในแต่ละประเทศ
- ♦ ข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์อาจแตกต่างกันในแต่ละประเทศ
- ตัวเลือกผลิตภัณฑ์อาจมีจำหน่ายไม่ครบทุกรายการในบางประเทศ โปรดสอบถามรุ่นผลิตภัณฑ์ที่มีจำหน่ายจากตัวแทนจำหน่ายของ Black & Decker ในประเทศของคุณ

# TIẾNG VIỆT

#### FSH10SM STEAMITT™

#### Thông số kỹ thuật

		FSH10SM
Điện áp	V <sub>ac</sub>	220-240
Công suất	W	1000
Dung tích bình nước	ml	100
Trọng lượng	kg	1.65

#### Mục đích sử dụng

Thiết bị BLACK+DECKER™ FSH10SM SteaMitt™ được thiết kế để vệ sinh và khử trùng gạch, bề mặt làm việc, mặt bếp và bề mặt phòng tắm. Thiết bị này được thiết kế để sử dụng trong gia đình.

Chỉ sử dụng bình nước (6) ở vị trí nằm ngang trên mặt làm việc hoặc sàn.

#### Hướng dẫn an toàn



Cảnh báo! Đọc kỹ toàn bộ tài liệu hướng dẫn về 'An toàn, Bảo trì và Bảo dưỡng' trước khi vận hành thiết bị này. Đọc kỹ toàn bộ tài liệu hướng dẫn này trước khi vận hành thiết bị.

#### Vấn đề an toàn đối với người khác

- Không cho trẻ em từ 8 tuổi trở lên và những người bị suy giảm khả năng thể chất, trí tuệ hoặc cảm giác hay người thiếu kinh nghiệm và kiến thức sử dụng thiết bị này, trừ khi có sự giám sát hoặc hướng dẫn của người chịu trách nhiệm về vấn đề an toàn của họ.
- Không để trẻ em nghịch thiết bị này. Không để trẻ em vệ sinh và bảo trì thiết bị mà không có sự giám sát.
- Nếu dây điện bị hỏng, việc thay thế phải do nhà sản xuất, đại lý bảo dưỡng hoặc người có đủ chuyên môn thực hiện để tránh gây nguy hiểm.
- Phải rút phích cắm ra khỏi ổ cắm trước khi vệ sinh hoặc bảo trì thiết bi.
- Không hướng chất lỏng hoặc hơi nước về phía thiết bị chứa thành phần điện, chẳng hạn như bên trong lò nướng.
- Phải rút phích cắm ra khỏi nguồn điện khi rời khỏi thiết bị;
- Không sử dụng nếu thiết bị rơi, có dấu hiệu hư hỏng hoặc bị rò điện;
- Để thiết bị xa tầm tay của trẻ em khi kết nối với nguồn điện hoặc khi đang để nguội.
- Không chỉ hoặc hướng găng tay vào bản thân hoặc người khác.

#### Ký hiệu trên thiết bi

Trên thiết bị có thể có các ký hiệu sau cùng với mã ngày.



THẬN TRONG Hơi nước nóng



Nước nhỏ giọt khi sử dụng úp xuống



Hơi nước thoát ra từ mọi phía



Không để trẻ một mình mà không giám sát

#### Tính năng

- 1. Nút vân hành hơi nước
- 2. Vòi phun hơi nước
- 3. Óng mềm
- 4. Găng tay
- 5 Nút BÂT/TẮT
- Bình nước
- 7. Nắp miệng rót
- 8. Vấu nhả nhanh 9. Tấm nỉ lau sàn

#### Lắp ráp

Cảnh báo! Trước khi thực hiện bất kỳ hướng dẫn Assem nào sau đây, phải đảm bảo rằng bạn đã tất và rút phích cắm của thiết bị cũng như thiết bị đã nguội và



#### Lăp ông mềm và phụ kiện (Hình A & B)

không chứa nước.

Cảnh báo! Kiểm tra vòng đệm (2a) trên vòi phun hơi nước (2) và ống mềm (3) trước mỗi lần sử dụng. Nếu vòng đệm bị thiếu hoặc hỏng, hãy liên hệ với đại lý sửa chữa được ủy quyền gần nhất. Không sử dụng thiết bi.

#### Gắn ống mềm (Hình A)

- Án kẹp (3a) lên một bên của ống mềm (3).
- Án ống mềm (3) trên vòi phun hơi nước (2) và nhả kẹp (3a).

Quan trọng! Đảm bảo rằng ống mềm (3) được siết chặt trước khi sử dụng SteaMitt™. Nếu hơi nước thoát ra từ mối nối, thì SteaMitt™ không được gắn đúng cách, hãy để thiết bị nguội hẳn, sau đó tháo và lấp lại ống mềm.

#### Tháo ống mềm và phụ kiện (Hình A & B)

Cảnh báo! Vòi phun hơi nước, ống mềm và SteaMitt™ sẽ rất nóng trong quá trình sử dung.

Để thiết bị và tất cả phụ kiện nguội hẳn trước khi tháo.

#### Tháo ống mềm (Hình A)

 Án kẹp (3a) trên một bên của ống mềm (3) và kéo ra khỏi vòi phun hơi nước (2).

#### Nap bình nước (Hình C)

Lưu ý! Nạp bình nước bằng nước máy sạch. Không sử dụng hóa chất hoặc các chất phụ gia khác.

Lưu ý! Ở những khu vực nước rất cứng, bạn nên sử dụng nước khử ion.

- Tắt thiết bi và ngắt kết nối nguồn điên.
- Lât nắp miêng rót (7) lên để mở.
- Nạp nước vào bình nước (6).

Cảnh báo! Bình nước của bạn có dung tích 0,10 lít. Không nạp đầy tràn bình.

Thay nắp bộ lọc.

Lưu ý: Đảm bảo văn chặt nắp bô loc.

**Lưu ý:** Không sử dụng chất tẩy rửa có chứa hóa chất với SteaMitt™

#### Gắn tấm nỉ lau sàn (Hình B)

 Gắn tấm nỉ lau sàn (9) với SteaMitt<sup>TM</sup> (4) bằng cách gắn đường dẫn khóa 'móc' (9a) ở phía trên của tấm nỉ lau sàn với tấm khóa 'móc' (4a) ở phía dưới của SteaMitt<sup>TM</sup> (4). Ấn chắc xuống.

Cảnh báo! Không sử dụng SteaMitt™ khi chưa lắp tấm nỉ lau sàn.

Lưu ý: SteaMitt™ có 3 loại tấm nỉ lau sàn có độ dày khác nhau. Tấm mỏng nhất được sử dụng để lau các mẫu 3D như phần ren, ... Có thể dùng những loại dày hơn cho các bề mặt phẳng lớn hơn.

#### Cách sử dụng

#### Bât và tắt

 Để bật thiết bị, ấn nút BẬT/TẮT (5). SteaMitt™ nóng lên trong khoảng 15 giây.

**Lưu ý:** luôn đặt tay bên trong SteaMitt™ trước khi ấn nút hơi nước.

- Để tạo ra hơi nước, ấn nút hơi nước (1) ở phía trên thiết bị.
   Để tắt thiết bị, hãy tắt công tắc hơi nước (1), sau đó ấn nút
- Để tắt thiết bị, hãy tắt công tắc hơi nước (1), sau đó ấn nút BÃT/TÅT (5).

Thận trọng! Luôn đổ hết bình nước của SteaMitt™ sau khi sử dung.

Lưu ý: Khi nạp nước lần đầu tiên hoặc sau khi chạy tới khi hết nước, có thể mất tối đa 45 giây để sản sinh ra hơi nước.

#### Gợi ý để sử dụng tối ưu

#### Khái quát

- ◆ Để đạt được kết quả làm sạch tối ưu, tuyệt đối không sử dụng SteaMitt™ khi chưa gắn tấm nỉ lau sàn.
- Không sử dụng chất tẩy rửa có chứa hóa chất hoặc chất phu gia với SteaMitt™.
- Phải vệ sinh các bề mặt mỏng, như gương, trước tiên khi tấm nỉ ở trạng thái khô nhất để tránh các vệt.
- Không sử dụng SteaMitt™ trên mặt kính lạnh, như cửa sổ, nếu không có thể gây hư hỏng kính do thay đổi nhiệt độ đột ngột.

Thận trọng! Cần phải theo dõi mức nước trong bình nước (6). Để nạp lại bình nước và tiếp tục khử trùng/làm sạch, hãy 'TÅT' SteaMitt™. Rút phích cắm thiết bị ra khỏi ổ cắm điện trên tường và nạp lại bình nước (6).

- Cảnh báo! Luôn sử dụng SteaMitt™ như được minh họa trong hình E, với tay bạn đặt bên trong găn tay bảo hộ.

#### Sau khi sử dụng (Hình E)

- ⁺TÅT' SteaMitt™. Xoay nút vận hành hơi nước (1) đến vị trí tắt, sau đó ấn nút BẬT/TÅT (5).
- ◆ Chờ đến khi SteaMitt<sup>™</sup> nguôi hẳn.
- Nút phích cắm của SteaMitt™ khỏi ổ cắm điện trên tường.
- Đổ hết bình nước.
- Tháo tấm nỉ lau sàn (9) rồi giặt để sử dụng cho lần tiếp theo.

#### Khắc phục sự cố

Nếu thiết bị có vẻ vận hành không đúng cách, hãy làm theo hướng dẫn bên dưới. Nếu sự cố này vẫn tiếp diễn, hãy liên hệ với đại lý sửa chữa BLACK+DECKER gần nhất.

Sự cố	Bước	Giải pháp có thể
The SteaMitt™ chưa được bật	1.	Kiểm tra xem bạn đã cắm phích cắm của thiết bị vào ổ cắm trên tường hay chưa.
	2.	Kiểm tra xem bạn đã bật thiết bị hay chưa bằng cách sử dụng công tắc BẶT/TẮT (5)
	3.	Kiểm tra cầu chì trong phích cắm.

# TIẾNG VIỆT

Sự cố	Bước	Giải pháp có thể
Sự co	Биос	Giai phap co the
SteaMitt™ không tạo ra hơi nước	4.	Bật công tắc hơi nước (1) Sau vài giây, hơi nước sẽ bắt đầu tỏa ra.
	5.	Kiểm tra để đảm bảo bình nước đầy.
SteaMitt™ ngừng tạo hơi nước khi đang sử dụng	6.	Kiểm tra bước 5, rồi đến 3
SteaMitt™ tạo ra quá ít hơi nước trong khi sử dụng	7.	Kiểm tra bước 5.
Hơi nước thoát ra từ các vùng không mong muốn của thiết bị.	8.	Tham khảo chương lấp rấp của tài liệu hướng dẫn để xem hướng dẫn lấp tất cả các bộ phận và phụ kiện đưng cách. Kiểm tra dấu hiệu rách hoặc bong tróc trong SteaMitt™ hoặc tấm ni làm sạch. Nếu tình trạng này vẫn tiếp tục, hây dừng sử dụng thiết bị.
Tôi có thể tìm thấy thêm thông tin / phụ kiện cho cây lau sàn hơi nước của mình ở đầu	9	www.blackanddecker.co.uk/ steammitt www.blackanddecker.ie/ steammitt

#### Thông tin dịch vụ

Black & Decker có sẵn một mạng lưới các trung tâm trực thuộc và ủy quyền trên toàn Châu Á. Tất cả các trung tâm dịch vụ của Black & Decker đều có đội ngũ nhân viên lành nghề nhằm cung cấp cho khách hàng dịch vụ về sản phẩm hiệu quả và tin cây.

Khi bạn cần tư vấn kỹ thuật, sửa chữa hoặc phụ tùng thay thế chính hãng, vui lòng liên hệ với cơ sở Black & Decker gần nhất.

#### LƯU Ý

- Chính sách của Black & Decker là không ngừng cải tiến sản phẩm và do đó, chúng tôi có quyền thay đổi thông số kỹ thuật sản phẩm mà không cần báo trước.
- Các thiết bị và phụ kiện chuẩn có thể khác nhau tùy theo từng quốc gia.
- Thông số kỹ thuật của sản phẩm có thể khác nhau tùy theo từng quốc gia.
- Danh mục sản phẩm hoàn chỉnh có thể không có tại tất cả các quốc gia. Liên hệ với các đại lý của Black & Decker tại quốc gia bạn để được cung cấp danh mục sản phẩm.

N825642 06/2020